

The Hyattsville Reporter

An Official Publication of the City of Hyattsville



Community Shred Event

The City of Hyattsville is hosting a Community Shred event on Saturday, November 4, 9:00 a.m. to 12:00 p.m., for residents to shred paper documents for FREE in the parking lot of the City Building (4310 Gallatin Street). Please remove paper from binders and remove binder clips and other large metal pieces. If you have any questions, please call (301) 985-5000.

City Updates

Visit www.hyattsville.org/notifyme and sign up to receive email and text message notifications from the City of Hyattsville!

Leaf Collection Is Back!

The City of Hyattsville will begin to collect your leaves again on Monday, November 6. Each City address is scheduled to receive weekly leaf collection through mid-January, except for commercial and multi-family properties. Learn more and find out which leaf collection day is yours by visiting www.hyattsville.org/leaves or calling (301) 985-5000.

Memory Screenings

Concerned about memory loss? The City of Hyattsville, Hyattsville Aging in Place (HAP), and the Alzheimer's Association invite you to be privately and confidentially screened and given a brief assessment for FREE on Thursday, November 9, from 10 a.m. to 12 p.m. at the City Building (4310 Gallatin Street). Pre-registration is required, so call (301) 887-3101 today.

Police Conversations

Join the City of Hyattsville's Police Department, Hyattsville's faith leaders, and your friends and neighbors as we continue to build a stronger community. The next Community Conversation will be on Thursday, November 16, 7 p.m. – 8:30 p.m., at First United Methodist Church (6201 Belcrest Road). For more information, contact Chief Douglas Holland at dholland@hyattsville.org or (301) 985-5084.

Heroes Bowl VII

Our police officers will face off against the Volunteer Fire Department for the seventh annual Hyattsville Heroes Bowl flag football game at 3 p.m. on Saturday, November 18, in Magruder Park (please bring your own seating). To join us for the family-fun, organizers ask that you bring a new, unwrapped toy or cash donation. All proceeds will benefit the Sonny Frazier Toy Drive, which helps bring gifts to children in our community who would not otherwise receive gifts during the holidays. For more information on the game, contact Angela Kenny at (240) 472-0808 and to learn more about the Sonny Frazier Toy Drive, please contact Ruth Ann Frazier at (301) 779-5428.

We're Hiring

Serve your community by working for our local government! We're currently seeking police officers, a crime analyst, a television and video coordinator, and a contracted part-time grant writer. Visit www.hyattsville.org/jobs for more information and to apply.

El Reportero de Hyattsville

Una Publicación Oficial de la Ciudad de Hyattsville

Claus Applause

Starting at noon on Monday, November 20, you can nominate your home, a neighbor's home, or that great house a few blocks over for the 2017 Claus Applause Awards. Visit www.hyattsville.org/applause and complete the online nomination form or print the paper nomination form and mail it to:

City of Hyattsville
Department of Community Services
4310 Gallatin Street
Hyattsville, MD 20781

Nominations will close at 5 p.m. on Monday, December 11. Judging will take place the evening of December 13. Interested in volunteering as a judge? Visit www.hyattsville.org/applause. If you have any questions, please email ceverhart@hyattsville.org or call (301) 985-5021.

Happy Holidays!

The holidays are just around the corner, and we're ready to host you at two events! First, our Holiday Tree Lighting will take place on Friday, December 1, at 7 p.m. in Magruder Park. In addition to the lighting of the City's Holiday Tree, we'll have holiday music, refreshments, and a visit from Santa. This event is free and open to everyone! It's also outdoors, so please dress for the weather.

Santa will be back the very next day for breakfast (9 a.m. – 10:30 a.m.) and lunch (12 p.m. – 1:30 p.m.) here in Hyattsville—and you're invited! The cost is \$5 per person for breakfast or lunch (free for kids ages two and under). Photo opportunities with Santa are available for \$3. Cash, checks, and credit cards are accepted. Reservations are required. To reserve your seats for either breakfast or lunch, visit www.hyattsville.org/santa and submit an online reservation form.

Winter Camp Magruder

Registration is open for Winter Camp Magruder! We'd love to have your Elementary School-aged youngster join us while schools are closed but parents still have to work. We'll be open Dec. 26 - 29, 8 a.m. to 6:00 p.m. Your child is welcome as many or few days as you like, for \$30 per day. Camp is based at the Magruder Park Recreation Building, 3911 Hamilton Street. To register, visit www.hyattsville.org/campmagruder.

Family Resource Workshops

You can keep your family healthy and happy with various low-cost, bilingual resources in our community. Join us at any or all of these events so you can learn more:

Wednesday, November 1, 6:30 p.m. – 8:30 p.m.
Keeping Your Kids Safe Online
Hyattsville Middle School (6001 42nd Ave.)

Thursday, November 2, 5:30 p.m. – 7:00 p.m.
Education Resources for Your Kids
Rosa L. Parks Elementary School (6111 Ager Rd.)

Tuesday, November 7, 9:30 a.m. – 10:30 a.m.
Keeping Your Kids Safe Online
Nicholas Orem Middle School (6100 Editors Park Dr.)

Wednesday, November 8, 5:30 p.m. – 7:30 p.m.
Adult Education and Job Preparation
University Park Elementary School
(4315 Underwood St.)

Thursday, November 9, 5:30 p.m. – 7:00 p.m.
Immigration Law
Edward M. Felegy Elementary School
(6110 Editors Park Dr.)

Wednesday, November 15, 8:00 a.m. – 9:30 a.m.
Keeping Your Kids Safe Online
Hyattsville Elementary School (5311 43rd Ave.)

Magruder Park Teen Club

The Magruder Park Teen Club continues each Friday, 6 p.m. – 9:30 p.m., during the school year! Teens ages 13 to 18 from Hyattsville and the surrounding area, as well as Northwestern students, can join us at Magruder Park for good food, new friends, and lots of fun! Remember: You'll need your ID, proof of age, parent/guardian signature, and emergency contact information when you register. Northwestern students must also bring their school ID.

Wanted: Volunteer Drivers

Volunteer drivers are needed for up to five days a week, typically from 10:30 a.m. to 12:30 p.m., to deliver meals to seniors and people with disabilities. Volunteers can be reimbursed for mileage up to \$25 per month. To help meet this need, please call (301) 985-5057 or send an email to caistis@hyattsville.org.

Public Parking Made Easy

You can now save time by purchasing your monthly public parking lot permits via our secure online portal at www.hyattsville.org/publicparking. Permits can be purchased for up to three months at a time. Be sure to have your vehicle and supplemental information available before submitting a parking permit application and REMEMBER: physical permits will not be issued for permits acquired online. If you have any questions, please email parking@hyattsville.org or call (301) 985-5000.

Language Exchange Volunteers

We're looking for proficient English speakers who want to make new friends and eat good food, all while helping students bake and practice their English skills. The City of Hyattsville is partnering with Prince George's Community College's Adult Education Program to offer a language exchange and baking class that meets Tuesdays and Thursdays at Hyattsville Mennonite Church, 9:30 am - 12:30 pm, from September 26th to December 12th. There will even be opportunities to learn how to prepare a dish or two from the students' home countries! Volunteers are especially needed on Thursdays in October, but we can work with your schedule. If interested, call (301) 546-8350 and see how you can get involved.

Public Meetings

All meetings take place at 4310 Gallatin unless noted otherwise.

City Council

- November 6, 8 p.m.

Board of Supervisors of Elections

- November 7, 4 p.m.

Code Compliance Advisory Committee

- November 15, 7 p.m.

City Council

- November 20, 8 p.m.

Health, Wellness & Recreation Advisory Committee

- November 23, 7 p.m.



¡Hagamos Trizas Sus Papeles!

La Ciudad de Hyattsville está organizando un evento para hacer trizas sus documentos y papeles GRATIS el sábado, 4 de noviembre, de 9:00 a.m. a 12:00 p.m. en 4310 Calle Gallatin. Por favor retiren sus papeles de cualquier carpeta o cuaderno además de quitarlos de grapas y otros metales. Si tienen preguntas, favor de llamar al (301) 985-5000.

Recolección de Hojas

Nuevamente, la Ciudad de Hyattsville va a empezar de coleccionar sus hojas a partir del lunes, 6 de noviembre. Recolección de hojas está programada para cada dirección en la Ciudad hasta los mediados de enero, con la excepción de propiedades comerciales y multifamiliares. Aprendan más y averigüen cual día de recolección es suya por visitar www.hyattsville.org/leaves o llamar al (301) 985-5000.

Cheques de Memoria

¿Les preocupa una disminución de su capacidad de memoria? La Ciudad de Hyattsville, Hyattsville Aging in Place (HAP) y la Asociación para el Alzheimer les invitan al Edificio Municipal (4310 Calle Gallatin) el jueves, 9 de noviembre, desde las 10 a.m. hasta las 12 p.m., para cheques y evaluaciones privados y gratis. Se requiere inscribirse de antemano, así que llamen al (301) 887-3101 hoy.

Conversaciones con la Policía

Únanse al Departamento de Policía de la Ciudad de Hyattsville, a líderes de fe y a sus amigos y vecinos mientras seguimos fortaleciendo nuestra comunidad. La próxima Conversación Comunitaria con nuestra policía tendrá lugar jueves, el 16 de noviembre, 7 p.m. – 8:30 p.m., en First United Methodist Church (6201 Belcrest Road). Para más información, por favor contacten a Jefe de Policía Douglas Holland en dholland@hyattsville.org o al (301) 985-5084.

Estamos Contratando

¡Sirvan a su comunidad y trabajen para nuestro gobierno local! Estamos buscando oficiales de policía, un analista de crímenes, un coordinador de televisión y video y un escritor de manera part-time para solicitudes para fondos. Por favor, visiten www.hyattsville.org/jobs para más información y para solicitar.

Talleres de Recursos Comunitarios

Se pueden mantener sus familias sanas y felices con varios recursos bilingües y de bajo costo en nuestra comunidad. Únanse a nosotros en todos los eventos siguientes y aprendan más:

Miércoles, el 1 de noviembre, 6:30 p.m. – 8:30 p.m.
Seguridad en Línea Para Sus Niños
Hyattsville Middle School (6001 42nd Ave.)

Jueves, el 2 de noviembre, 5:30 p.m. – 7:00 p.m.
Recursos Educativos Para Sus Niños
Rosa L. Parks Elementary School (6111 Ager Rd.)

Martes, el 7 de noviembre, 9:30 a.m. – 10:30 a.m.
Seguridad en Línea Para Sus Niños
Nicholas Orem Middle School
(6100 Editors Park Dr.)

Miércoles, el 8 de noviembre, 5:30 p.m. – 7:30 p.m.
Educación Para Adultos y Capacidades Para el Trabajo
University Park Elementary School
(4315 Underwood St.)

Jueves, el 9 de noviembre, 5:30 p.m. – 7:00 p.m.
Leyes de Inmigración
Edward M. Felegy Elementary School
(6110 Editors Park Dr.)

Miércoles, el 15 de noviembre, 8:00 a.m. – 9:30 a.m.
Seguridad en Línea Para Sus Niños
Hyattsville Elementary School (5311 43rd Ave.)

Heroes Bowl VII

Nuestros agentes de policía enfrentarán al Departamento de Bomberos Voluntarios en el séptimo “Héroes de Hyattsville” partido anual de fútbol bandera a las 3 p.m. el sábado, 18 de noviembre, en Parque Magruder (por favor lleven sus propias sillas). Para unirse a nosotros para la diversión familiar, pedimos que traigan un juguete nuevo y desenvuelto o una donación en efectivo. Todo va a beneficiar el Sonny Frazier Toy Drive, lo que ayuda a proveer regalos a los niños en nuestra comunidad que de otro modo no recibirían regalos durante las fiestas de este año. Para más información sobre el partido, contacten a Angela Kenney al (240) 472-0808, y para aprender más del Sonny Frazier Toy Drive, por favor contacten a Ruth Ann Frazier al (301) 779-5428.

Club de Adolescentes En Parque Magruder

¡El Club de Adolescentes en Parque Magruder seguirá cada viernes, 6 p.m. – 9:30 p.m., durante el año académico! Adolescentes entre 13 y 18 años de edad en Hyattsville y sus alrededores, además de estudiantes de Northwestern, pueden unirse a nosotros en Parque Magruder para comida rica, nuevos amigos y mucha diversión. Recuerden: Traigan la identificación, prueba de edad, firma de padre y/o guardián legal e información de contacto en caso de emergencia cuando vengan para registrarse. Estudiantes de Northwestern deben traer también su identificación escolar.

Noticias de la Ciudad

¡Visite a www.hyattsville.org/notifyme para recibir correos electrónicos y mensajes de texto (en español) sobre las últimas noticias en la Ciudad de Hyattsville!

Los Premios “Claus Applause”

A partir del mediodía el lunes, 20 de noviembre, se pueden nominar su casa, la casa de su vecino o esa casa magnífica a pocas cuadras de distancia para los Premios “Claus Applause” de 2017. Por favor visiten a www.hyattsville.org/applause y completen el formulario de nominación en línea o imprimen el formulario de papel para enviar su nominación a:

City of Hyattsville
Department of Community Services
4310 Gallatin Street
Hyattsville, MD 20781

Hay que entregar sus nominaciones para el lunes, 11 de diciembre, a las 5 p.m. Los jueces van a evaluar las casas en la tarde del 13. ¿Les interesa servir como un juez? Veán cómo se lo pueden hacer en www.hyattsville.org/applause. Cualquier pregunta, por favor manden un correo electrónico a ceverhart@hyattsville.org o llamen al (301) 985-5021.



¡Felices Fiestas!

¡Ya vienen las fiestas del fin del año y les queremos invitar a dos eventos! El primero, nuestra Ceremonia de Iluminación del Árbol Celebratorio, tendrá lugar el viernes, 1 de diciembre, a las 7 p.m. en Parque Magruder. Además de la iluminación del árbol, ¡tendremos música y refrescos festivos y una visita de Santa Claus sí mismo! Este evento es gratis y está abierto al público. También es al aire libre, ¡así que vístanse para el tiempo!

Santa estará de vuelta el próximo día para desayunar (9 a.m. – 10:30 a.m.) y almorzar (12 p.m. – 1:30 p.m.) con nosotros en Hyattsville – y ustedes están invitados! Sale \$5 por cada persona para el desayuno o el almuerzo (y es gratis para niños de dos años o menos). Por \$3, se pueden sacar una foto linda con Santa también. Se acepta efectivo, cheques y tarjetas de crédito. Se requiere reservaciones. Para reservar su espacio en el desayuno o el almuerzo, visiten a www.hyattsville.org/santa y completen en línea el formulario de reservación.

Camp Magruder del Invierno

¡Registración está abierto para Camp Magruder del Invierno! Nos encantaría tener su hijo o hija de edad primaria escolar con nosotros mientras las escuelas están cerradas, pero todavía tienen que trabajar. Estaremos abierto del 26 de diciembre al 29 de diciembre, desde las 8 a.m. hasta las 6 p.m. Sus hijos están bienvenidos a participar en cualquier cantidad de días, por \$30 cada día. Estaremos en el Edificio de Magruder Park, 3911 Hamilton Street. Para registrar, visite a www.hyattsville.org/campmagruder.

Se Busca Conductores Voluntarios

Se necesita voluntarios para hasta cinco días semanalmente, típicamente entre las horas de 10:30 a.m. y 12:30 p.m., para llevar comida a mayores y a personas con discapacidades. Voluntarios pueden recibir un reembolso para cubrir la distancia de hasta \$25 cada mes. Para ayudarnos, llamen al (301) 985-5057 o mande un correo a caistis@hyattsville.org.

Estacionamiento Público

Ahora se pueden ahorrar tiempo por comprar su permiso mensual de estacionamiento público vía nuestro portal seguro en línea en www.hyattsville.org/publicparking. Los permisos pueden ser comprados por hasta tres meses a la vez. Asegúrense de tener información sobre sus vehículos e información suplementaria antes de entregar una solicitud y RECUERDEN: no se recibirán permisos físicos si los soliciten en línea. Cualquier consulta, manden un correo electrónico a parking@hyattsville.org o llame al (301) 985-5000.

Voluntarios Para un Intercambio de Idiomas

Buscamos voluntarios proficientes en inglés que quisieran hacer nuevos amigos y comer comida deliciosa mientras ayuden a unos estudiantes a cocinar y practicar su inglés. La Ciudad de Hyattsville está trabajando con el Programa de Educación para Adultos de Prince George's Community College para ofrecer clases de cocina para estudiantes que se reúnen los martes y jueves en Hyattsville Mennonite Church, 9:30 a.m. – 12:30 p.m., desde el 26 de septiembre hasta el 12 de diciembre. ¡Esto incluye oportunidades para aprender cómo preparar comida de los países de los estudiantes! Se necesita voluntarios especialmente los jueves en octubre, pero podemos acomodar sus horarios. Si les interesa, ¡llamen al (301) 546-8350 y averigüen cómo ustedes pueden ayudar!

Reuniones Públicas

Todas las reuniones tendrán lugar en 4310 Gallatin si otro lugar no está indicado.

Concejo Municipal

- 6 de noviembre, 8 p.m.

Junta de Supervisores de Elecciones

- 7 de noviembre, 4 p.m.

Comité Asesor de Cumplimiento con el Código

- 15 de noviembre, 7 p.m.

Concejo Municipal

- 20 de noviembre, 8 p.m.

Comité Asesor de Salud, Bienestar y Recreación

- 23 de noviembre, 7 p.m.

The Hyattsville Reporter
El Reportero de Hyattsville
October 2017 - Octubre de 2017

PRSR STD
U.S. Postage
Paid
Hyattsville, MD
Permit No.
4369

City of Hyattsville
4310 Gallatin Street
Hyattsville, MD 20781

301/985-5000
www.hyattsville.org
www.speakuphvl.com
www.facebook.com/cityofhyattsville
@HyattsvilleMD

Contact Your Representatives
Contacte a Sus Representantes

Candace Hollingsworth, Mayor (Alcaldesa)

P: (301) 789-3448 E: chollingsworth@hyattsville.org

Ward One City Council Members

Concejeros de Distrito Uno

Kevin Ward, Council Vice President

P: (202) 769-6292 E: kward@hyattsville.org

Bart Lawrence

P: (301) 312-9170 E: blawrence@hyattsville.org

Ward Four City Council Members

Concejeros de Distrito Cuatro

Paula J. Perry

P: (301) 853-3194 E: pjerry@hyattsville.org

Edouard Haba, Council President

P: (202) 560-4157 E: ehaba@hyattsville.org

Ward Two City Council Members

Concejeros de Distrito Dos

Robert S. Croslin

P: (240) 460-1827 E: rcroslin@hyattsville.org

Shani Warner

P: (202) 661-6082 E: swarner@hyattsville.org

Ward Five City Council Members

Concejeros de Distrito Cinco

Erica Spell

P: (843) 425-3901 E: espell@hyattsville.org

Joseph Solomon

P: (240) 487-9179 E: jsolomon@hyattsville.org

Ward Three City Council Members

Concejeros de Distrito Tres

Carrianna Suiter

P: (301) 877-3199 E: csuiter@hyattsville.org

Tom Wright

P: (301) 422-1506 E: twright@hyattsville.org